

SM 5518

CIELITO LINDO

3

BEAUTIFUL HEAVEN

Translation adapted by
NEIL C. WILSON

C. FERNANDEZ

Allegro

Tempo di Vals

Un - der my win - dow there swag - gers,
De - ba - jo de mi ven - ta - na

Moderato

Care - less of night and its dag - gers, A char - ri - to^x reck - less fel - low, With a
pa - sa las no - ches ron - dan - do un cha - rri - to muy va - lien - te que mees

plain - tive voice and mel - low. Char - ro† who stops at my grat - ing,
táa mie - na - mo - ran - do. Ay cha - rri - to no me ron - des

^x Diminutive of Charro.

[†] A rustic swain.

Copyright 1923 Miller Music Corporation, New York, N. Y.

International Copyright Secured

Made in U. S. A.

All Rights Reserved Including Public Performance For Profit.

694-4

Any arrangement or adaptation of this composition without the consent of the owner is an infringement of copyright.

I for an - oth - er am wait - ing. If he learns whom you are woo - ing, —
 que de otro soy pro - me - ti - da y si sa - be que me bus - cas —

Then will you meet your un - do - ing. So go, Char - ro, go, por
 pue - de cos - tar - te la vi - da ay cha - rro por Dios ay

Dios now go. And try to for - get whom you must not know. —
 de ja meen paz yol - vi - da mia - mor que nohas de lo - gar —

rall. p

rall. p

CHORUS

I love a man from fair Coa - hui - la Quick to a - venge dis -
 por que yo quie - roáu - no de Coa - hui - la, que estie - rra de va -

p *cresc.* *rall. con anima*

p *cresc.*

a tempo

place - ment. — Swift - ly he wrecks ef - face - ment. On a
 lien - tes — que cor un be - so mial ma me — da la

loit - er - er — at my case - ment. Nay, nay, nay, nay, —
 di cha ro - ba mi cal - ma. ay ay ay ay. —

Seek not my win - dow, — For some - where some - one will
 pier - dei - lu sio - nes — por quea tu la - do sea -

cher - ish you — And your pas - sions, Cie - li - to Lin - do! —
 le - gran cie — li - to lin - do los co - ra - zo - nes. —

694-4

**JOHNNY NOBLE'S COLLECTION OF
ANCIENT AND MODERN HULAS**

63 most popular hulas plus illustrated lessons in native hula dances.
 Includes: ALEKOKI, HU-I E, THE BEAUTY HULA, HAME PILA,
 ROYAL HAWAIIAN HOTEL, etc.

Price \$1.50 at your dealer or direct

**JOHNNY NOBLE'S BOOK OF
FAMOUS HAWAIIAN MELODIES**

32 most popular Hawaiian songs and hulas including
 IT'S JUST AN OLD HAWAIIAN CUSTOM, KAMAAINA, HAWAII
 ACROSS THE SEA, UNDER THE MOANA BANYAN TREE, etc.

Price \$1.50 at your dealer or direct

Any person who willfully and for profit copies the whole or
 WARNING! any part of the Words or Music of this song, shall be liable to
 Criminal Prosecution under the United States Copyright Laws.

SECOND VERSE

HE: Say not, Chiquita, my passion
Thus must burn low and turn ashen,
When you counter my advances
With the merriest of glances!
Say not, whene'er I shall meet you,
Eyes full of love may not greet you,
That you never sigh for lovers
Cherished where no one discovers, my dear!

SHE: Ah, go, Charro, go, por Dios now go,
And try to forget what only means woe.

HE: Sparrows that hail from fair Coahuila
Shouldn't from loves go faring,
Swift are the hawks and daring,
And fond of each birdnest comparing.
Nay, nay, nay, nay,
Shut not your window.
For it is only a little flight
For a hawk like Cie-lito Lindo.

SHE: Nay, I must banish you Charro.
Woo me no more till tomorrow.

HE: Oh, the dusk's for love's endeavor,
And tomorrow may be never!

SHE: Let me withdraw from my shutter.

HE: Volumes untold would I utter.

SHE: You're an idle trifler merely.

HE: Nay, I adore you most dearly, my love.

SHE: Ah, go, Charro, go, por Dios now go!

HE: And leave you alone with sorrow? Then, no!

SHE: I loved a man from fair Coahuila.

HE: Sad was his fate, oh very.

SHE: True his betrothed, and wary.

HE: But her heart a bit—well, contrary.

SHE: Nay, nay, nay, nay,
Climb not my window,
Though it is only a step or two,
As you mentioned, Cie-lito Lindo.

SEGUNDA LETRA

3° Coro

Todas las ilusiones
Cielito mio que el amor fragua
Son como las espumas
Cielito Lindo, que forma el agua.

Ay! ay! ay! ay! Suben y crecen
Y al mas ligero soplo
Cielito Lindo, desaparecen.

4° Coro

De tu reja a la mía
Cielito mio no hay más que un paso.
Y ahora que estamos solos
Cielito Lindo, dame un abrazo.

Ay! ay! ay! ay! etc.

Ni te dobo ni me debes
y aquello se ha terminado
tú con una, yo con otro
y cada cual por su lado.

2° Coro

Pájaro que abandona
Cielito Lindo su primer nido,
Si lo encuentra ocupado
Cielito Lindo bien merecido.

Ay ay! ay! ay!
Canta y no llores
Porque cantando se alegran
Cielito Lindo los Corazones.

cuando pases junto a mi
agache pronto la frente
ni te creas que yo te quiera
a lo hombre o a la valiente.

Ay charró por Dios, etc.

5° Coro

Ese lunar que tienes,
Cielito Lindo junto a la boca
No se lo des a nadie
Cielito Lindo que a mi me toca.

Ay! ay! ay! ay! etc.

6° Coro

Si tu mamá te dice
Cielito Lindo, cierra el postigo
Hazte que lo oyes,
Cielito Lindo y vente conmigo.

Ay! ay! ay! ay! etc.